



ARCA TE D. ARTE

CONSONAN
ZEDITEAT
RO, CULTU
RAE ARTE.
4^A EDIZIONE
[GIU — AGO 2018]

ZAMPANO
CIRQUE ETZIGANE

T4B

ARCA TE D. ARTE

CONSONAN
ZEDITEAT
RO, CULTU
RAE ARTE.
4ª EDIZIONE
[GIU — AGO 2018]

“L’arte è una e non si divide in arti”

Benedetto Croce

Nata nel 2015 su commissione del Comune di Bergamo in occasione di Expo Milano, allo scopo di comunicare alla città il recupero del monastero del Carmine, “Arcate d’arte” è oggi un Festival estivo a carattere multidisciplinare, curato dal Teatro tascabile di Bergamo.

La manifestazione, che si caratterizza per l’incrociarsi di flussi stabili di conoscenze e creatività, ha riunito attorno a sé quattro delle più importanti realtà culturali di Bergamo: TTB, Contemporary Locus, Festival Danza Estate, Lab80, allo scopo di rendere il Carmine un luogo di condivisione artistica per la ricerca, la formazione, la produzione; dove possano svilupparsi progetti di pedagogia, seminari, incontri, residenze, spettacoli e prove aperte con gruppi nazionali ed internazionali. Un Festival dove esperienze artistiche diverse e all’apparenza lontane si possano incontrare in una casa comune.

Da questa edizione, per favorire un maggior dialogo tra le attività pedagogiche e quelle performative, “Arcate d’arte” assorbe la programmazione di “Il Teatro Vivo”, la ventennale storica manifestazione di studi teatrali abitualmente proposta in periodo autunnale. Rimarranno identici i contenuti e i concetti che l’hanno finora guidata: offrire un’occasione di conoscenza tanto tecnica quanto teorica delle differenti discipline artistiche.

GIUGNO

Venerdì 1
ore 18.30



**QUANDO LE STRADE SI
TRASFORMANO PER UN ATTIMO IN
UN ASSURDO MONDO DI SOGNO**
Incontro con compagnia Woest (Olanda)

Sabato 2
ore 11 e 19



LEAVING NORMAL (PRIMA ITALIANA)
Spettacolo con compagnia Woest (Olanda)

Martedì 5
ore 5, 6, 21, 22, 23



**KARMA FAILS
MEDITATION IS VISUALIZATION**
Performance del collettivo The Cool Couple

Da giovedì 7
a domenica 17
INAUGURAZIONE
Giovedì 7, ore 20.30



**PINA BAUSCH VISTA DA
MAARTEN VANDEN ABEELE**
Mostra fotografica curata da
Sonia Schoonejans

ore 19



**UN SECOLO DI DANZA.
OMAGGIO A PINA**
Documentario-spettacolo di Sonia
Schoonejans e Compagnia Artemis Danza

ore 19.30



**PINA BAUSCH:
UN’EREDITÀ IN MOVIMENTO**
Incontro con Francesca Pedroni.
Con la partecipazione di Damiano Ottavio Bigi
(Tanztheater Wuppertal)

ore 21.15



**AUTOUR DE PINA BAUSCH
TANZTHEATER WUPPERTAL**
Documentario a cura di Francesca Pedroni
(ideazione e interviste) e Maria Mauti (regia)

Sabato 9
ore 21.30



TRIGGER
Spettacolo di e con Annamaria Ajmone
**A SEGUIRE
RE-GARDE**
Spettacolo di e con Compagnie MF
Francesco Colaleo e Maxime Freixas

Domenica 17
ore 19



HEROES (PRIMA ITALIANA)
Spettacolo. Coreografie Monica Casadei

ore 20



THE NELKEN-LINE
Performance partecipativa

Martedì 19
ore 18.30



FUORI DALLA PORTA.
OPERE, PRATICHE ED ESPERIENZE
ARTISTICHE NEGLI SPAZI NON
ISTITUZIONALI
Incontro con Paola Tognon
(Contemporary Locus)

Da mercoledì 20
a sabato 30



TAD RESIDENCY 2018
Residenza d'artista in collaborazione
con Arcate d'arte, Contemporary Locus e
Festival Danza Estate.

Venerdì 29
ore 18.30



PUBLIC STUDIO VISIT
Incontro con gli artisti di TAD Residency:
Antonello Cassinotti, Dominique Lesdema,
Luigi Presicce

LUGLIO

Da martedì 3
a giovedì 12
dalle 9 alle 13
e dalle 14 alle 18



INCONTRI D'ATTORE.
UNA BOTTEGA INTERNAZIONALE
PER L'ATTORE A VENIRE
Laboratorio con TTB Teatro tascabile di
Bergamo

7/8/14/15
ore 17



MESSIEUR, CHE FIGURA!
Spettacolo con TTB Teatro tascabile di Bergamo

7/8/14/15/21/22/28/29
ore 11



FUOCHI D'ARTIFICIO.
VISITA TEATRALE ITINERANTE
AL MONASTERO DEL CARMINE
Spettacolo con TTB Teatro tascabile di Bergamo
e Pirouettes Ensemble

Sabato 21 + domenica 22
ore 17 e 21.30



MARÉE BASSE
Spettacolo con Compagnia Sacékripta (Francia)

Venerdì 27 + domenica 29
ore 21.30



THE YORICKS
Work in progress con TTB Teatro tascabile di
Bergamo

Sabato 28
ore 20



FIGLI D'ARTE FIGLI MALEDETTI.
STORIA DELLA FAMIGLIA
COLOMBAIONI
Incontro con Leris Colombaioni

Sabato 28
ore 21.30



I CLOWN
Film di Federico Fellini

Sabato 28 e domenica 29
dalle 14.30 alle 17.30



L'IDENTITÀ COMICA DEL CLOWN
Laboratorio con Leris Colombaioni

AGOSTO

Venerdì 3
ore 21



LA SCHIVATA
Film di Abdellatif Kechiche

Sabato 4
ore 21



PER FAVORE NON TOCCATE
LE VECCHIETTE
Film di Mel Brooks

Venerdì 10
ore 21



LA CARROZZA D'ORO
Film di Jean Renoir

Sabato 11
ore 21



ANNA KARENINA
Film di Joe Wright

Venerdì 17
ore 21



I FRATELLI KARAMAZOV
Film di Petr Zelenka

Sabato 18
ore 21



VOGLIAMO VIVERE
Film di Ernst Lubitsch

Martedì 21
ore 21



PALLOTTOLE SU BROADWAY
Film di Woody Allen

Venerdì 24
ore 21



AMANTI PERDUTI
Film di Marcel Carné

Sabato 25
ore 21



SGUARDO ILLUMINATO
CRONACHE DI QUARTIERE di Pino Tiani
CITTÀ ALTA di Giulio Questi
LA CITTÀ HA SETE di Luciano Emmer



IL TEATRO IN SPAZI APERTI

In collaborazione con
Festival Danza Estate
Con il sostegno di
Concentrico Festival

Promuovere un teatro fuori dai luoghi deputati sia in senso fisico che mentale è uno degli scopi principali di "Arcate d'arte". Un teatro che scende in strada, che si svolge in luoghi non convenzionali, aperto ad un pubblico dal profilo socioculturale frastagliato, che cerca e ottiene un confronto esteso e vario. Viene superata l'idea dello spazio (urbano o naturale che sia) come mero contenitore o fondale d'occasione, non tanto perché gli spettacoli si svolgono al di fuori dell'edificio teatrale, quanto per il modo in cui essi si integrano con l'ambiente circostante, in base alle sollecitazioni che il *genius loci* detta.

Venerdì 1 giugno, ore 18.30
**QUANDO LE STRADE SI
TRASFORMANO PER UN ATTIMO
IN UN ASSURDO MONDO DI SOGNO**
Incontro con compagnia Woest (Olanda)

Il linguaggio di Woest è costantemente in cerca di assurde e irreali immagini suggerite dal spazio aperto. Sappiamo che la vita è una grande commedia, una surreale sequenza di situazioni imprevedibili: Woest si serve di queste storie approfondendole, trasformandole, dilatandole e coinvolgendo gli spettatori in un viaggio sorprendente.

INFO: ingresso gratuito.
Prenotazione consigliata tel. 035.242095
info@teatrotascabile.org

IL TEATRO VIVO

Sabato 2 giugno, ore 11 e 19
LEAVING NORMAL (PRIMA ITALIANA)
Spettacolo itinerante con compagnia Woest (Olanda). Con il supporto di Amsterdam Fund for the Arts, Dansmakers.

"Leaving Normal" è uno spettacolo itinerante di teatro-danza che guida gli spettatori, muniti di una "scatola musicale", in alcune situazioni apparentemente normali e in altre che sfiorano l'assurdo, trasformando gli spettatori in testimoni e complici, sulla linea di confine tra commedia e tragedia.

È una storia colorata che, partendo dal chiostro del Carmine, si snoda per vie e piazze di Città Alta.

La compagnia olandese Woest, nata nel 2008 e diretta da Manon Avermaete e Paulien Truijten, porta il teatro-danza nello spazio pubblico, offrendo agli spettatori una nuova esperienza del luogo che li circonda.

INFO: ingresso 2 euro (spettacolo offerto da Arcate d'arte). In caso di pioggia replica domenica 3 giugno alle ore 19.



FOCUS PINA PINA BAUSCH: LA RIVOLUZIONE DELLA DANZA

In collaborazione con
Festival Danza Estate

[...] "Il suo era un teatro-totale, capace di fondere linguaggi, stili, rimandi, citazioni, visioni. [...] Lei per prima ha sempre rifiutato di darsi una definizione, d'imprigionarsi nelle parole e nei loro concetti, di scegliere tra quest'arte oppure l'altra. Ammetteva di non saper distinguere nel suo lavoro tra gli strumenti della danza, del teatro o della musica".

(Norbert Servos)

A Pina Bausch, Festival Danza Estate e Arcate d'arte vogliono rendere omaggio con una serie di iniziative.

Dal 7 al 17 giugno
**PINA BAUSCH VISTA DA
MAARTEN VANDEN ABEELE**
Mostra fotografica curata da Sonia Schoonejans. Allestimento a cura di Angelo Andreoli

Tra il 1990 e il 2000, il fotografo e regista fiammingo Maarten Vanden Abeele ha seguito il lavoro di Pina Bausch scattando centinaia di foto dalle quali è stata tratta una mostra, originariamente allestita al Couvent des Cordeliers di Parigi, che rende omaggio alla forza drammatica della coreografia scomparsa nel 2009. Le immagini più significative sono state scelte dalla stessa Pina Bausch e dalla curatrice della mostra Sonia Schoonejans.

Sonia Schoonejans regista, scrittrice e critica di danza, è nata nelle Fiandre. È vissuta e ha studiato danza a Bruxelles, negli anni d'oro del Ballet du XXe Siècle di Maurice Béjart, col quale ha anche occasionalmente collaborato. La sua mostra itinerante "La Danse du siècle" è stata presentata in diverse città d'Europa. Si ringraziano Monica Casadei e Artemis Danza.

INFO: ingresso gratuito.
Dal martedì al venerdì ore 17-20 e sabato e domenica ore 10-12 e 16-20.

Giovedì 7 giugno
ore 19
In occasione dell'inaugurazione
della mostra fotografica dedicata
a Pina Bausch

**UN SECOLO DI DANZA.
OMAGGIO A PINA.**

Documentario-spettacolo di Sonia Schoonejans e Compagnia Artemis Danza. Coreografia Monica Casadei

Un documentario che ripercorre le vicende della danza con un affondo nell'Europa centrale dei primi decenni del Novecento.

L'estratto presentato segue le vicende degli artisti della danza tedesca, dedicando uno speciale approfondimento alla coreografa-simbolo del Tanz-Theater. Le immagini cinematografiche vengono animate e inframmezzate dal vivo dall'azione di un danzatore della Compagnia Artemis Danza, protagonista di incursioni performative che riprendono stilisticamente, musicalmente e figurativamente gli episodi presentati nel film. La **Compagnia Artemis Danza** è stata fondata in Francia nel 1994 da Monica Casadei. Dal 1997 si è trasferita in Italia e dal 2014 ha sede presso il Teatro Comunale di Bologna. Ad oggi ha realizzato oltre trenta creazioni firmate da Monica Casadei, cui si affiancano le coreografie per numerosi spettacoli teatrali e d'opera lirica, la promozione di opere di giovani autori e numerose iniziative formative, nella duplice accezione di perfezionamento professionale per danzatori e attori e avvicinamento ai codici della danza per il più vasto pubblico.

Ore 19.30
PINA BAUSCH:
UN'EREDITÀ IN MOVIMENTO

Incontro con Francesca Pedroni.
Con la partecipazione di Damiano Ottavio Bigi, danzatore della compagnia del Tanztheater Wuppertal. In collaborazione con Classica TV (SKY, canale 138)
C'è un "prima" e un "dopo" Pina Bausch nell'arte del Novecento. Nata a Solingen, in Germania, il 27 luglio del 1940 e scomparsa a Wuppertal il 30 giugno del 2009, Pina Bausch ha lasciato un repertorio di titoli formidabili e un'esperienza sul processo di creazione che ha rivoluzionato la scena mondiale. Riflettere sul repertorio di "pezzi" creati dalla Bausch con il suo Tanztheater Wuppertal dal 1973 al 2009 significa ripercorrere l'avventura di un'artista che ha dato un volto inconfondibile all'incontro tra la danza, il teatro e le altre arti. Significa

anche rimettere l'accento su una grande coreografa, maestra nello studio dei dettagli e dell'organizzazione dei movimenti necessaria all'espressione dell'individuo e della collettività. Un incontro per riflettere sulla portata dell'eredità costantemente in movimento di un'artista indimenticabile, con l'aiuto di filmati storici dell'archivio Cro-Me di Milano e di estratti dei programmi a lei dedicati da Classica TV (SKY, canale 138). **Francesca Pedroni** dal 2002 è giornalista e critica di danza del quotidiano "Il manifesto". Dal 2011 è regista della serie di documentari "Danza in scena" prodotti da Classica TV (SKY, canale 138) dedicati a artisti e coreografi come Pina Bausch, Alessandra Ferri, William Forsythe. Nel 2016 ha diretto il film "Roberto Bolle. L'arte della Danza". È docente di Storia del balletto e della danza alla Scuola di Ballo dell'Accademia del Teatro alla Scala di Milano. Durante l'incontro verranno presentati estratti dai documentari: "Atour de Pina Bausch – Tanztheater Wuppertal", a cura di Francesca Pedroni (ideazione e interviste) e Maria Mauti (regia), foto Alessandra Zucconi, Classica TV (SKY, canale 138), 2007. "Dance Words" con Pina Bausch, ideazione e regia Francesca Pedroni, foto Alessandra Zucconi, prodotto da Classica TV (SKY, canale 138), 2011. I documentari utilizzati sono stati gentilmente concessi da Classica TV (SKY, canale 138).

Ore 20.30
INAUGURAZIONE MOSTRA

Francesca Pedroni e Sonia Schoonejanes inaugurano e presentano al pubblico la mostra fotografica di Maarten Vanden Abeele.

A seguire buffet.

Ore 21.15
AUTOUR DE PINA BAUSCH
TANZTHEATER WUPPERTAL
Documentario a cura di Francesca Pedroni (ideazione e interviste) e Maria Mauti (regia), foto Alessandra Zucconi, produzione Classica TV (SKY, canale 138), Italia, 2007, 49'
I documentari utilizzati sono stati gentilmente concessi da Classica TV (SKY, canale 138).

Il documentario ruota intorno a due spettacoli esemplari e diametralmente opposti rispetto alla relazione tra danza e teatro: "Agua", del 2001, dedicato al Brasile e presentato a La Fenice di Venezia nel 2007, e "Bandoneon", riallestito nel 1980 al Théâtre de la Ville di Parigi. "Bandoneon" è un titolo chiave dello stesso concetto di Tanztheater bauschiano dove i codici della scena si intrecciano e si contaminano fortemente, "Agua" rappresenta al contrario un ritorno pieno alla danza. Il documentario è formato da estratti degli spettacoli, interviste ad alcuni dei danzatori storici di Pina Bausch e stralci dall'incontro pubblico tenuto a Venezia dalla stessa Bausch in occasione del Leone d'Oro alla carriera conferitole dalla Biennale. **INFO:** ingresso 8 euro per tutta la serata. Biglietteria: 23/C Art (presso C.S.C. Anymore) via Don Luigi Palazzolo 23/C - Bergamo, dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 18.00, tel 035.224700; online vivaticket.it; nel giorno di spettacolo direttamente sul luogo dell'evento, un'ora prima dall'inizio.

Sabato 9 giugno
ore 21.30
TRIGGER
Spettacolo di e con Annamaria Ajmone, musiche Palm Wine, produzione CAB 008 con il sostegno di Regione Toscana e MiBACT, co-produzione Congo/Umano-Cantieri internazionali sui linguaggi del

corpo e della danza, in collaborazione con Teatro della Toscana
"Trigger" è un'esplorazione personale, orientata alla trasformazione di uno spazio in un luogo, che per un tempo limitato, diventa dimora, luogo di passaggio, tana di un corpo che, in ascolto continuo, amplifica gli spazi interni ed esterni a sé. "Trigger" è parte del progetto coreografico Arcipelago. **Annamaria Ajmone** è danzatrice e coreografa. Come interprete ha lavorato con Jérôme Bel, Guilherme Botelho, Ariella Vidach, Daniele Ninarello, Santasangre. Collabora con Cristina Kristal Rizzo, Muta Imago, Strasse e con la videomaker Maria Giovanna Cicciari. Come autrice crea "In|Quiete" (premio speciale del Premio Equilibrio 2014), "Tiny" (vincitore di DnAppunti coreografici 2014), "Mash" e "To be Banned from Rome". Nel 2015 vince il premio Danza&Danza come "interprete emergente-contemporaneo".

a seguire
RE-GARDE
Spettacolo di e con Compagnie MF
Francesco Colaleo e Maxime Freixas, produzione Compagnia Artemis Danza/ Monica Casadei in collaborazione con ACS Abruzzo Circuito Spettacolo, IDRA, Teatro Akropolis, Anticorpi XL, Tescireora T.Off, Micanadanses
"Re-Garde" è uno spettacolo di danza contemporanea che indaga sul senso della vista: dimensione innocente e pulita di uno sguardo che si posa sulle cose e che sa ironicamente divertirsi con la vita. Il corpo è controllato e vigile come lo sguardo, ma non rinuncia a godere di momenti di distensione e respiro. **Francesco Colaleo e Maxime Freixas** sono due danzatori e coreografi freelance. Nel 2015 "Re-Garde" viene selezionato per la Vetrina Anticorpi XL e vince diversi premi italiani per la creazione coreografica. Nel 2016, insieme a Francesca Ugolini, creano

e interpretano il trio "Beviamoci su No Game", selezionato per la Vetrina Anticorpi XL 2016. Nel 2017 vincono il bando delle residenze artistiche della Lavanderia a Vapore con "Chenapan", progetto che li vede attualmente coinvolti in una ricerca poetica sul corpo comico. Sono stati ospiti in diversi Festival e rassegne internazionali.

INFO: ingresso 15 euro intero, 10 euro ridotto, 8 euro speciale giovani e danza. Per questo spettacolo sono valide le riduzioni applicate dal Festival Danza Estate (festivaldanzaestate.it). Biglietteria: 23/C Art (presso C.S.C. Anymore) via Don Luigi Palazzolo 23/C - Bergamo, dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 18.00, tel 035.224700; online vivaticket.it; nel giorno di spettacolo direttamente sul luogo dell'evento, un'ora prima dall'inizio.

Nel corso della serata verrà offerto un aperitivo agli spettatori.

**Domenica 17 giugno
ore 19**

HEROES (PRIMA ITALIANA)

Spettacolo. Coreografie Monica Casadei. Parallelamente al lavoro svolto negli spettacoli di repertorio della compagnia, gli interpreti di Artemis Danza hanno sentito la necessità di confrontarsi con la lezione della grande icona della danza contemporanea, Pina Bausch. L'esito di questa ricerca, svoltasi sotto la guida di Monica Casadei, è un mosaico composto di cinque intensi soli, legati dal filo conduttore della ricerca di una personale e intima espressività creativa.

INFO: ingresso 6 euro. Biglietteria: 23/C Art (presso C.S.C. Anymore) via Don Luigi Palazzolo 23/C - Bergamo, dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 18.00, tel 035.224700; online vivaticket.it; nel giorno di spettacolo direttamente sul luogo dell'evento, un'ora prima dall'inizio.

A seguire brindisi con gli artisti

Ore 20

THE NELKEN-LINE

Performance partecipativa

"Join! The Nelken-Line", ha lo scopo di ricreare la celebre "camminata" di Pina Bausch coinvolgendo scuole e compagnie di danza e di teatro del territorio, ma anche semplici spettatori e appassionati. Festival Danza Estate diffonde il video tutorial in cui Julie Anne Stanzak insegna la breve coreografia. Dal chiostro del Carmine partirà quindi la "Nelken-Line" bergamasca, per poi proseguire nelle strade del centro storico e sulle mura venete, dichiarate dall'Unesco patrimonio dell'umanità nel 2017. Di questa parata verrà realizzato un video che sarà diffuso dalla Pina Bausch Foundation per essere pubblicato insieme agli altri già realizzati sul loro sito web e diffuso sui social.

INFO: per aderire alla Nelken-Line contattare info@festivaldanzaestate.it entro venerdì 1 giugno.



ARTE CONTEMPORANEA

In collaborazione con
Contemporary Locus

L'associazione Contemporary Locus, lavorando sulla comprensione del nostro tempo e della cultura visiva contemporanea, si pone l'obiettivo di costruire occasioni di sperimentazione e di ricerca per ampliare le relazioni tra presente e passato e promuovere esperienze partecipative al farsi dell'arte. Per l'edizione 2018 di Arcate d'arte, Contemporary Locus propone le azioni del collettivo The Cool Couple con le performance a partecipazione pubblica "Karma Fails"; un incontro dal titolo "Fuori dalla porta" sulle pratiche e le interferenze dell'arte negli spazi non istituzionali; una residenza, "TAD Residency 2018", che accoglie, in uno spazio di lavoro condiviso nel monastero del Carmine, un artista, un attore e un danzatore: Antonello Cassinotti, Dominique Lesdema e Luigi Presicce.

**Martedì 5 giugno
ore 5, 6, 21, 22, 23**

KARMA FAILS

MEDITATION IS VISUALIZATION

Performance del collettivo The Cool Couple (Nicolò Benetton, 1986 e Simone Santilli, 1987)

"Karma Fails" (2016 – in corso) sono azioni di meditazione fisica e mentale a partecipazione pubblica che intrecciano le pratiche della performance con quelle del rilassamento e della lettura guidata.

Agite alle prime ore dell'alba e della notte, si presentano come *frame* collettivi e dilatati che interrompono il fluire quotidiano del pensiero e delle abitudini. Nell'epoca dell'Antropocene la meditazione, spogliata dai suoi valori originali, diventa lo strumento per migliorare le prestazioni della forza lavoro, il profitto e la redditività di stampo capitalista. Osservando questa condizione lo studio fittizio "Meditation is Visualization" di The Cool Couple usa la meditazione per denudare il concetto del successo individuale, legato al profitto, a cui la pratica è sovente piegata.

The Cool Couple è un duo formato nel 2012 da Nicolò Benetton e Simone Santilli, la cui ricerca si concentra sulle frizioni che si manifestano nel nostro rapporto quotidiano con le immagini. L'idea che le immagini siano entità attive e riconducibili a un programma inestricabile dalle logiche di estrazione del valore, si combina con una forte attitudine progettuale e una comprovata esperienza nel campo dello *shitposting*. Nel 2017 il duo The Cool Couple è stato in residenza presso Careof (Milano), Nirox Foundation (Johannesburg), Kuldiga Artist Residency (Kuldiga) e ha recentemente conseguito il premio Fotografia Under 40 ad ArtVerona. TCC affianca alla ricerca artistica l'attenzione per la didattica e negli anni ha collaborato con diverse realtà, tra cui NABA, IED Torino, ISSP, University of South Wales.

Niccolò Benetton e Simone Santilli sono membri della redazione di GENDA Magazine, del collettivo di ricerca POUYU e della band sino-italiana Rui & the Rainbow Dragons.
INFO: ingresso 10 euro. Ogni meditazione prevede la partecipazione di massimo di 10 persone. Prenotazione obbligatoria tel. 035.242095, info@teatrotascabile.org

Martedì 19 giugno
ore 18.30

**FUORI DALLA PORTA.
OPERE, PRATICHE ED
ESPERIENZE ARTISTICHE NEGLI
SPAZI NON ISTITUZIONALI**

Incontro con Paola Tognon
(Contemporary Locus)

Cosa succede quando l'arte esce dalla porta di casa, della galleria e del museo per invadere gli spazi urbani, quelli naturali o quelli virtuali? C'è un marciapiede dell'arte, chi sono e cosa cercano quegli artisti che, dopo Duchamp, negano all'opera d'arte l'aura o il suo palcoscenico privilegiato? L'incontro analizza per immagini e testi alcune esperienze d'arte contemporanea che hanno costruito una relazione inattesa o mimetica, utopica o rivoluzionaria negli spazi di vita quotidiana, nei paesaggi naturali e urbani, nei luoghi dei conflitti, negli spazi assenti.

Paola Tognon è storica dell'arte, critica e curatrice. Docente e autrice, sviluppa progetti di ricerca nelle arti visive contemporanee anche in relazione con altre discipline. Collabora con artisti, enti e istituzioni private e pubbliche e con riviste di settore. Nel 2012 fonda e dirige Contemporary Locus.

INFO: Ingresso gratuito.
Prenotazione consigliata tel. 035.242095
info@teatrotascabile.org

**IL
TEATRO
VIVO**

Dal 20 al 30 giugno
TAD RESIDENCY 2018
Residenza d'artista in collaborazione
con Arcate d'arte, Contemporary Locus
e Festival Danza Estate
Con la partecipazione di
Antonello Cassinotti,
Dominique Lesdema, Luigi Presicce

Venerdì 29 giugno
ore 18.30
PUBLIC STUDIO VISIT

TAD Residency è un nuovo progetto di residenze che vede la chiamata di artisti da tre diverse discipline: arti visive, danza e teatro. Il progetto, con l'obiettivo di sperimentare pratiche di trans-disciplinarietà, nasce dalle ricerche e dalla collaborazione tra Contemporary Locus, 23/C Art e TTb. La residenza intende esplorare esperienze di relazione e scambio offrendo agli artisti invitati una convivenza nel monastero del Carmine trasformato in un grande spazio di co-working.

Antonello Cassinotti (chiamato dal TTb/teatro), Dominique Lesdema (chiamato da 23/C Art/danza) e Luigi Presicce (chiamato da Contemporary Locus/arti visive) sono presentati in un *public studio visit*: occasione per condividere storie, carriere e l'esperienza stessa della residenza. Momenti di vita comune, attività, improvvisazioni e azioni quotidiane compongono il diario di bordo di TAD Residency attraverso testi, immagini e video caricati sui canali social della residenza.

Antonello Cassinotti è attore (teatro, cinema) e performer. Esplora con particolare passione il mondo dei suoni e nello specifico della voce attraverso il corpo/strumento. Lo stimolo di partenza di ogni suo lavoro è dettato a volte da un immaginario visivo, a volte sonoro e in altre occasioni legato alle pratiche del movimento. Nel 1996, insieme ad Alessandra Anzagni e Giada Balestrini, fonda il gruppo delleAli Teatro che si contraddistingue per la ricerca intorno all'arte dell'attore e alla sua centralità nell'atto performativo. Si riconosce nelle pratiche Fluxus. Spettacoli, performance, letture e installazioni si ritrovano in un percorso lungo anni di tentativi di intendere musica (spesso dal vivo) e teatro (spesso morto) partecipi in egual misura.

Dominique Lesdema inizia la sua carriera di danzatore nelle compagnie di René Deshauteurs, Géraldine Armstrong, Wayne Barbaste, Mia Fryedel e del collettivo Jeu de Jambes. Ha lavorato, anche in veste di coreografo, per la televisione francese e grandi marchi del calibro di Nike e Oxbow. Come insegnante ha ottenuto innumerevoli riconoscimenti a livello internazionale e in particolare in Italia, Belgio, Olanda, Giappone e Germania, sia nell'ambito del Modern, che dell'House, che del Jazz-Rock. Attraverso le sue creazioni per la compagnia di danza urbana Stormy Brothers esprime un universo fantastico dove l'agilità dei ballerini è tutt'uno con il suo immaginario. Dopo una lunga esperienza come docente stabile presso lo Studio Harmonic di Parigi, dal 2010 insegna e dirige il nuovo centro Studio Heart Point, da lui stesso fondato.

Luigi Presicce. Il lavoro di Luigi Presicce si basa su una simbologia complessa in cui si intrecciano storia, religione, iconografia e tradizione popolare. L'artista, oltre a praticare la pittura e la scultura che utilizza anche per le sue scenografie, realizza performance accumulando memorie, figurazioni, gesti e colori restituiti, come *tableau vivant*, per stratificazioni immaginifiche. Ha co-fondato Brownmagazine e Brown Project Space a Milano, Archiviazioni a Lecce, la Fondazione Lac o le Mon a San Cesario, La Scuola di Santa Rosa a Firenze; partecipa al progetto Lu Cafausu ed è impegnato ne L'Accademia dell'Immobilità, progetto di formazione itinerante per giovani artisti. Ha esposto in istituzioni e manifestazioni internazionali, tra cui dOCUMENTA13, Kassel; Festival Centrale Fies, Dro; Madre, Napoli; Kunsthalte, Osnabruck. Attualmente è a New York per lo Studio Program 2018 presso l'Artists Allianc inc.

INFO: "Public studio visit" ingresso gratuito.
Prenotazione consigliata tel. 035.242095
info@teatrotascabile.org

A seguire aperitivo con gli artisti.





IL MITO DEL CLOWN

Nel corso del Novecento, il clown entra nell'immaginario artistico contemporaneo per la capacità di rivelare il suo intreccio ambiguo e inquietante di comico e di tragico, di riso e di pianto, di dolcezza e violenza, innocenza e crudeltà, come testimoniato dal padre del mimo moderno Etienne Decroux e via via da Jarry a Beckett, da Chaplin a Buster Keaton, da Joyce a Kafka. Il clown esce dal circo per esibirsi nei teatri, l'arte circense si sposa col mimo, la musica, la danza, l'acrobazia. Da qui l'interesse da parte del teatro contemporaneo, ma anche del cinema, alle tecniche che sono alla base del suo lavoro.

7/8/14/15 luglio, ore 17

MESSIEUR, CHE FIGURA!

Spettacolo con TTB Teatro tascabile di Bergamo. Regia: Renzo Vescovi.

Non è forse vero che prevale la tristezza, la preoccupazione, l'accoramento? E allora tiriamoci su con un cordiale. Proviamo a ridere. Bianco e Augusto hanno bisogno di poco: abiti semplici, qualche oggetto, quasi niente. Lo spettacolo è tutto qui: un dialogo fatto di salti mortali, di finti schiaffi e pugni. Fatto di lombardo, di francese maccheronico, di un italiano aulico che si scontra con i costumi da clown e gli schiaffi da circo. Fatto di ritmo e di prodezze. Fatto di poesia materiale.

INFO: ingresso intero 8 euro, ridotto 5 euro (under 25, over 65, soci Lab80). Prenotazione consigliata tel. 035.242095 info@teatrotascabile.org

7/8/14/15/21/22/28/29 luglio ore 11

FUOCHI D'ARTIFICIO.

VISITA TEATRALE ITINERANTE AL MONASTERO DEL CARMINE

Spettacolo con TTB Teatro tascabile di Bergamo e Pirouettes Ensemble

Ogni "stanza" del Carmine è intrisa di una sua peculiare natura, porta dentro di sé segni distintivi, evoca differenti spiriti, chiede di aderire al suo linguaggio fatto di pietre e di geometrie. "Fuochi d'artificio" è un'opera del Tascabile dalla struttura aperta che quest'anno ospita il giovane gruppo bergamasco Pirouettes Ensemble, reduce dalla partecipazione a "Per Amore o per Forza 2017" (manifestazione dedicata al teatro giovane organizzata dal TTB in collaborazione con l'Assessorato alle Politiche Giovanili del Comune di Bergamo e Teatro Caverna). Al fianco delle azioni spettacolari del Tascabile, gli otto giovani artisti di Pirouettes Ensemble, con musica,

acrobatica, giocoleria e un pizzico di ironia accompagnano gli spettatori alla scoperta dei luoghi più sconosciuti del monastero del Carmine.

Pirouettes Ensemble è una giovane compagnia di circo contemporaneo, composta da otto artisti di età compresa tra i 19 e i 24 anni. Nelle sue creazioni combina giocoleria, acrobatica, musica e teatro. Caratteristica peculiare del loro lavoro è il forte spirito di gruppo: l'intesa reciproca dona un inconfondibile tratto di freschezza e di poesia. La sua formazione si è sviluppata attraverso diversi percorsi che includono le scuole professionali di circo contemporaneo "Flic" e "Cirko Vertigo" di Torino, il conservatorio "Luca Lorenzini" di Brescia, stage e corsi di acrobatica, mano a mano, ritmo, teatrodanza e clownerie.

INFO: ingresso intero 8 euro, ridotto 5 euro (under 25, over 65, soci Lab80). Prenotazione consigliata tel. 035.242095 info@teatrotascabile.org

Sabato 21 e domenica 22 luglio ore 17 e 21.30, Piazza Mascheroni MARÉE BASSE Spettacolo con Compagnia Sacécripa (Francia)

Dopo undici anni di lavoro comune e approfondito sulla figura del clown, nasce "Marée Basse", la creazione di Benjamin De Matteis e Mickael Le Guen della compagnia Sacécripa formatasi a Le Lido - Centre des arts du cirque de Toulouse nel 2001. A incontrarsi lungo la strada sono due amici scontroso e geniali, intenzionati a condividere con il pubblico le stravaganze della loro quotidianità sotto uno chapiteau personalizzato. Tra folle e scherzi irrisori, un'azione preme loro più delle altre: portare avanti il misterioso rituale della preparazione di un vin brûlé. Con l'anima (e la bottiglia) a "bassa marea", i piedi bloccati nel

presente e la testa tra le stelle, i due attori appaiono esperti nella goffaggine, precisi nell'impresione e splendidi nel ridicolo, raccontando con semplicità e ironia il loro sentirsi spesso naufraghi.

INFO: ingresso intero 15 euro, ridotto 10 euro (under 25, over 65, soci Lab80), ridotto 5 euro (under 14). Spettacolo adatto da 9 anni in su. Prenotazione consigliata tel. 035.242095, info@teatrotascabile.org

Venerdì 27 e domenica 29 luglio ore 21.30

THE YORICKS

Work in progress.

Con TTB Teatro tascabile di Bergamo "I clown sono sempre esistiti, a quanto pare. Esisteranno sempre. Buoni o cattivi. Essi avranno, come li hanno avuti per il passato, nomi diversi. Ecco tutto. Ogni volta che è stato necessario, sono risorti dalle ceneri. Sono emersi dai ricordi. Il tempo non li ha mai sfiorati. Essi sono eterni, come l'erba dei sentieri, come i frutti selvatici e i fiori di montagna." (Tristan Rémy)

La nuova creazione del TTB è uno spettacolo sul "grado zero" del teatro, cioè il riso.

Insieme al riso viene a far parte del "grado zero", sia pure nella sua variante comica, una spolverata di paura della morte.

Lo spettacolo, pensato come un surreale circo dell'anima, è una dedica al mito dei clown del passato, da Footitt e Chocolat ai Fratellini, al grande Charlie Rivel, ai Fratelli Colombaioni (i celebri clown di Fellini).

Lo spettacolo è alle sue battute finali e viene presentato in forma di studio sul mito e sulla tradizione del clown.

INFO: ingresso intero 8 euro, ridotto 5 euro (under 25, over 65, soci Lab80). Prenotazione consigliata tel. 035.242095 info@teatrotascabile.org

Con il contributo di Progetto Nè – Laboratorio delle Idee

Sabato 28 luglio

ore 20

FIGLI D'ARTE FIGLI MALEDETTI.

**STORIA DELLA FAMIGLIA
COLOMBAIONI**

Incontro con Leris Colomboaioni

Già dalla fine del cinquecento i "primi" Colomboaioni (a quel tempo ancora famiglia Travaglia) si esibivano nelle corti e nelle piazze come commedianti. Nati e cresciuti nel mondo dell'arte fra funamboli e giocolieri, i suoi componenti diventano precocemente artisti eclettici in grado di utilizzare le tecniche apprese nei differenti contesti: dall'avanspettacolo al music hall, dal cinema al teatro. Lavorano così a fianco di grandi personaggi dello spettacolo: da Totò a Fellini a Dario Fo, Eugenio Barba, Vittorio Gassman, Maurizio Scaparro e Giorgio Strehler. Attualmente una "arena" dei Colomboaioni è ancora attiva nel Lazio diretta da Leris insieme ai figli Lenny e Barry. È considerata l'ultima compagnia esistente specializzata nel repertorio delle "farse". A Leris Colomboaioni il compito di raccontare le storie e gli incontri della sua grande famiglia.

Leris Colomboaioni è figlio di Nani e nipote di Carlo ed è l'attuale erede e direttore della famiglia. Vive a Roma e ha debuttato nel 1958 all'età di cinque anni. La sua carriera artistica lo vede raccogliere successi in campo internazionale grazie al suo saper fondere sapientemente elementi dell'arte circense con tecniche prettamente teatrali.

INFO: Ingresso gratuito.

Prenotazione consigliata tel. 035.242095

info@teatrotascabile.org

a seguire, ore 21.30

I CLOWN

Film di Federico Fellini, Italia, Francia 1970, 93'. Con Fanfulla, Tino Scotti, Riccardo Billi, Annie Fratellini, Pierre Etaix, Alvaro Vitali, Famiglia Colomboaioni.

INFO: ingresso intero 6 euro, ridotto 5 euro (under 25, over 65), soci Lab80 4 euro.

Prenotazione consigliata tel. 035.242095

info@teatrotascabile.org

Con la collaborazione di Lab80 film

**IL
TEATRO
VIVO**



LE QUIETE STANZE

"Le quiete stanze" è la sezione dedicata a laboratori e seminari. Un luogo di pedagogia artistica e culturale riservato a coloro che vogliono approfondire direttamente le tecniche artistiche che permettono il risultato estetico finale nelle arti dello spettacolo.

Dal 3 al 12 luglio

INCONTRI D'ATTORE.

**UNA BOTTEGA INTERNAZIONALE
PER L'ATTORE A VENIRE**

Laboratorio con TTB Teatro tascabile di Bergamo

Il filone di ricerca che il TTB sviluppa sin dagli anni della sua fondazione fa sì che la realtà pedagogica costituisca una grande parte del suo mondo professionale. "Incontri d'attore" è rivolto a giovani interessati all'arte dell'attore, basata sulle tecniche e i metodi di lavoro messi a punto dal TTB nel corso della sua carriera artistica. I partecipanti verranno condotti alla conoscenza diretta del lavoro dell'attore attraverso una serie di esercizi ed esperienze formative (tecniche del teatro laboratorio e del teatro di strada, poetiche e tecniche del teatro classico orientale, tecniche vocali). La scuola potrà essere integrata da incontri con ospiti, testimonianze (filmate o dal vivo), spettacoli o spettacoli-dimostrazione.

INFO: Nessun requisito richiesto.

Iscrizioni a numero chiuso.

Numero partecipanti max 15.

Orari: dalle 9 alle 13 e dalle 14 alle 18.

Costo: 450 euro (10% di sconto per giovani fino a 25 anni di età).

Prenotazione obbligatoria tel. 035.242095

info@teatrotascabile.org



Sabato 28 e domenica 29 luglio
L'IDENTITÀ COMICA DEL CLOWN
Laboratorio con Leris Colombaioni

Il laboratorio condotto da Leris Colombaioni tratta la figura del clown classico, dal costume agli accessori, dalla sua storia ai protagonisti, per riabbracciare la tradizione circense classica facendo riaffiorare gli aspetti più tradizionali, a livello storico e tecnico, nelle loro sfaccettature più pratiche. Il percorso pedagogico tocca i vari aspetti della clownerie: gestualità, musica e trucco. Particolare attenzione è data alla tecnica acrobatica e mimica e all'utilizzo dello spazio scenico.

INFO: Nessun requisito richiesto.

Iscrizioni a numero chiuso.

Orari: dalle 14.30 alle 17.30.

Costo: 100 euro.

Prenotazione obbligatoria tel. 035.242095

info@teatrotascabile.org



CINE TASCABILE

In collaborazione con
LAB80 film

28 luglio ore 21.30
e 3-4-10-11-17-18-21-24-25 agosto
ore 21

CINE-TASCABILE

Film vecchi e nuovi indagano relazioni, contaminazioni e suggestioni. In un viaggio che fin dalle sue origini tocca aree culturali differenti, il cinema incontra, interpreta e assorbe la musica, la danza, il teatro, l'arte.

INFO: ingresso intero 6 euro,
ridotto 5 euro (under 25, over 65),
soci LAB80 4 euro.

Sabato 28 luglio
ore 21.30

I CLOWN

Di Federico Fellini, Italia, Francia 1970, 93'. Con Fanfulla, Tino Scotti, Riccardo Billi, Annie Fratellini, Pierre Etaix, Alvaro Vitali, Famiglia Colombaioni.

Fellini ricostruisce il magico mondo del circo a partire da quando, bambino, entrò per la prima volta sotto un tendone restandone affascinato. Alcuni personaggi della sua infanzia sono a loro volta assimilabili a figure clownesche. Tra i più bei film di Fellini, che volle il grande Nani Colombaioni e i suoi fratelli protagonisti.

INFO: La proiezione segue l'incontro "Figli d'arte figli maledetti. Storia della famiglia Colombaioni" con Leris Colombaioni (sabato 28 luglio, ore 20 - Ingresso gratuito). Solo per questa proiezione è consigliata la prenotazione tel. 035.242095 info@teatrotascabile.org

Venerdì 3 agosto
ore 21

LA SCHIVATA (L'ESQUIVE)

Di Abdellatif Kechiche, Francia 2003, 117', v.o. sott.it. Con Osman Elkharraz, Sara Forestier, Sabrina Ouazani, Nanou Benhamou, Hafet Ben-Ahmed

Periferia di Parigi. Lydia è stata scelta per recitare nello spettacolo di fine anno e sfila per le strade con il costume settecentesco ripetendo il testo del *Gioco del caso e dell'amore* di Marivaux. Krimo, il duro del quartiere, se ne innamora. Per corteggiarla accetta una parte nella commedia...

Sabato 4 agosto

ore 21

PER FAVORE NON TOCCATE

LE VECCHIETTE

(THE PRODUCERS)

Di Mel Brooks, Usa 1967, 92', v.o. sott. it. Con Gene Wilder, Zero Mostel, Estelle Winwood, Christopher Hewett

Léon scopre che c'è un modo semplice per frodare il fisco ed è quello di mettere in scena un lavoro teatrale destinato a sicuro insuccesso. Dopo lunghe ricerche la scelta cade su "La primavera di Hitler", uno dei più orrendi copioni della storia dello spettacolo. Esilarante.

Venerdì 10 agosto

ore 21

LA CARROZZA D'ORO

(LA CAROSSE D'OR)

Di Jean Renoir, Italia, Francia 1952, 98', v.o. sott.it. Con Anna Magnani, Odoardo Spadaro, Nada Fiorelli, Dante, Duncan Lamont, George Higgins, Ralph Truman

Nel diciottesimo secolo Camilla, la primadonna di una impresa teatrale, viene invitata a corte dal viceré del Perù, che si innamora di lei, a sua volta contesa da un torero e da un cavaliere. Per conquistarla, il nobile le regala una carrozza d'oro. Anna Magnani travolgente.

Sabato 11 agosto

ore 21

ANNA KARENINA

Di Joe Wright, Gran Bretagna 2012, 130', v.o. sott.it. Con Keira Knightley, Jude Law, Aaron Johnson, Kelly MacDonal, Matthew MacFadyen

Conosciuto per caso il giovane tenentario Vronsky, Anna Karenina si rende conto di provare per la prima volta l'ebbrezza del vero amore e, sfidando le convenzioni dell'alta società, abbandona la sua famiglia per ricercare un illusorio frammento di felicità. Originale la messa in scena teatrale.

Venerdì 17 agosto

ore 21

I FRATELLI KARAMAZOV
(KARAMAZOVI)

Di Petr Zelenka, Repubblica Ceca, Polonia 2008, 113', v.o. sott.it. Con Igor Chmela, Jerzy Michal Bozyk, Klára Lidová

Un gruppo di attori cechi arrivano in un'acciaieria polacca per mettere in scena un adattamento teatrale dell'opera "I fratelli Karamazov" di Fëdor Dostoevskij. Non appena le prove prendono il via, i rapporti all'interno del gruppo stranamente riflettono i grandi temi trattati dallo scrittore russo.

Sabato 18 agosto

ore 21

VOGLIAMO VIVERE

(TO BE OR NOT TO BE)

Di Ernst Lubitsch, Usa 1942, 99', v.o.

sott.it. Con Carole Lombard, Jack Benny, Robert Stack

Dopo l'invasione nazista, una compagnia di teatro polacca versa in cattive acque. Quando la situazione diventa insostenibile arriva il colpo di genio dell'impresario: mettere in scena un ingegnoso imbroglio. Il ritmo è travolgente, le battute irresistibili e la recitazione magistrale.

Martedì 21 agosto

ore 21

PALLOTTOLE SU BROADWAY
(BULLETS OVER BROADWAY)

Di Woody Allen, Usa 1994, 99', v.o. sott. it. Con Jennifer Tilly, John Cusack, Chazz Palminteri, Tracey Ullman

New York, anni venti. David Shayne è un giovane commediografo che non riesce a trovare i finanziamenti per portare sulle scene un suo lavoro teatrale. L'unica opportunità gliela offre un boss che in cambio pretende un ruolo importante per la sua protetta. Brio, tenerezza e malinconia.

Venerdì 24 agosto

ore 21

AMANTI PERDUTI

(LES ENFANTS DU PARADIS)

Di Marcel Carné, Francia 1945, 195', v.o. sott.it. Con Arletty, Pierre Brasseur, Jean-Louis Barrault, Marcel Herrand, Pierre Renoir, María Casares

Parigi 1840. Una compagnia di attori ottiene un gran successo nel teatro dei Funambules. Il mimo Baptiste Debureau si innamora perdutoamente della bellissima Garance. La donna è contesa da altri tre uomini. Un capolavoro riportato alla sua versione originale.

Sabato 25 agosto

ore 21

SGUARDO ILLUMINATO

CRONACHE DI QUARTIERE

di Pino Tiani – Italia 1974, 30'

Uno sguardo appassionato sui cambiamenti della città vecchia.

CITTÀ ALTA

di Giulio Questi, Corrado Terzi – Italia 1949, 13'

La Città Alta popolare dei primi anni del dopoguerra.

LA CITTÀ HA SETE

di Luciano Emmer – Italia 1943, 10'

Le fontane di Bergamo raccontate da uno dei più importanti registi italiani.

Durante la serata sarà presente Pino Tiani, autore di "Cronache di Quartiere".

A seguire buffet.



VISITA AL CHIOSTRO

Tutelare adeguatamente le nostre ricchezze è un dovere ma è al tempo stesso l'opportunità per offrire una proposta culturale di qualità capace di restituire il fascino inalterato del monastero del Carmine, uno dei beni architettonici di maggior valore presenti in Città Alta. Anche quest'anno "Arcate d'Arte" apre il Chiostro nei fine settimana per i cittadini bergamaschi e i turisti.

INFORMAZIONI

TTB Teatro tascabile di Bergamo – Accademia delle Forme Sceniche
Monastero del Carmine, Via Colleoni 21, Bergamo Alta.
Tel. 035.242095, 366.6661347
info@teatrotascabile.org
www.teatrotascabile.org

SEDI: tutte le iniziative si tengono nella sede del TTB ad esclusione dello spettacolo "Marée Basse" che si svolge in Piazza Mascheroni a Bergamo Alta.

CASO DI PIOGGIA: In caso di maltempo le attività si terranno negli spazi interni del Tascabile, salvo diverse indicazioni riportate nelle info delle singole iniziative.

PRENOTAZIONI: per ragioni di capienza il numero di partecipanti è limitato, si consiglia la prenotazione con le modalità indicate per ogni iniziativa. Per la sezione Cinema non è richiesta la prenotazione.

IL TEATRO TASCABILE SI RISERVA
EVENTUALI VARIAZIONI DI PROGRAMMA.



I CONSONANTI

Il **TTB TEATRO TASCABILE DI BERGAMO – ACCADEMIA DELLE FORME SCENICHE** è stato fondato nel 1973 da Renzo Vescovi sul modello del Teatro di gruppo. Il suo lavoro si svolge infatti su un piano di interazione complessiva dei suoi membri secondo il costume delle botteghe d'arte rinascimentali. Fin dalle sue origini ha sede a Bergamo Alta e, dal 1996, nel monastero del Carmine, dove svolge la sua attività sviluppando l'indagine attorno al teatro di ricerca contemporaneo e la drammaturgia dell'attore, al teatro in spazi aperti, al teatro-danza orientale e dedicando costante attenzione alla trasmissione del suo sapere alle nuove generazioni.

Nel 2016 è stato premiato con la Medaglia d'Oro dal Comune di Bergamo "per aver contribuito con disinteressata dedizione, attraverso la sua opera e le sue azioni, alla promozione culturale e artistica di Bergamo". Nel 2018 il Tascabile compie 45 anni di attività.

CONTEMPORARY LOCUS è un'associazione culturale ONLUS che progetta e realizza attività espositive, formative e di ricerca nel settore delle arti visuali. Tra i suoi obiettivi: pratiche di arte contemporanea; studio e interpretazione di luoghi antichi, segreti o dismessi attraverso il lavoro di artisti internazionali; progetti di ricerca e d'innovazione con attenzione all'ambito tecnologico e alla costruzione di reti sui territori di azione.

FESTIVAL DANZA ESTATE è l'unica rassegna dedicata alla danza contemporanea nazionale e internazionale a Bergamo, ormai riconosciuta come uno degli appuntamenti principali dello spettacolo dal vivo; attivo anche in luoghi performativi non convenzionali, il Festival, progettato e curato da 23/C Art Soc. Coop, si propone di diffondere a tutto raggio la cultura della danza e creare interesse e partecipazione attorno ad essa, coinvolgendo in prima istanza la città di Bergamo, ma non solo, e intessendo importanti reti di collaborazioni.

La **COOPERATIVA LAB80** è l'associazione di cultura cinematografica più longeva d'Italia. Nasce nel 1986 a Bergamo come società di distribuzione di film indipendenti, d'autore e d'essai, allora sconosciuti al mercato cinematografico italiano. Da allora LAB80 ha importato in Italia film di autori che solo oggi vengono riconosciuti come punto di riferimento nella cultura cinematografica. Contemporaneamente LAB80 si è dedicato alla riscoperta di grandi film del passato distribuendo i suoi grandi autori e acquisendo numerosi film di valore artistico e culturale che non trovano spazio nella distribuzione commerciale. LAB80 film ha da sempre messo al centro della sua visione la ricerca di nuovi progetti, autori e linguaggi cinematografici.

Progetto di
Project by



In collaborazione con
In collaboration with



Soggetto convenzionato
In agreement with



Con il sostegno di
With the support of



Con il contributo di
With the contribution of



Soggetto riconosciuto
Admitted by



TEATRO: UN FUTURO POSSIBILE

**PROGETTO CHE ESISTE E SARÀ
REALIZZATO GRAZIE ALLA
GENEROSITÀ DEI BERGAMASCHI E
DI TUTTI I CITTADINI DEL MONDO.**

Il monastero del Carmine (XV sec.) è un bene storico e culturale pubblico.
"Teatro: un futuro possibile" intende sviluppare un equilibrio dinamico tra memoria e funzione contemporanea: un luogo di condivisione artistica per la ricerca, la formazione, la produzione in una prospettiva multidisciplinare. Uno spazio comune che possa diventare un punto di riferimento riconosciuto dalla cittadinanza.

Sostenendo Il Teatro tascabile di Bergamo, l'Amministrazione Comunale, aziende e cittadini già impegnati nel progetto, si contribuisce a recuperare il patrimonio pubblico e si ottiene la detrazione fiscale del 65%.

Come sostenere:

Bonifico bancario intestato a TTB Teatro tascabile di Bergamo
IBAN: IT55M031111110700000002920
Causale: "Art Bonus – Erogazione Liberale per TTB Teatro tascabile di Bergamo, Monastero del Carmine (ex) – complesso, Codice fiscale o P. Iva del mecenate"
INFO: WWW.TEATROTASCABILE.ORG/PROGETTOCARMINE

THEATRE: A POSSIBLE FUTURE

A project which exists and will be realized thanks to the generosity of citizens of Bergamo and people from all over the world.

The monastero del Carmine (XV century) has an historical and cultural value.

"Theatre: a possible future" aims to build a dynamic balance between memory and contemporaneity: a place for an artistic sharing of research, education and production according to a multidisciplinary prospective. A public space which is intended to become a reference point for the entire citizenship. By financing both the Teatro tascabile di Bergamo, the Municipal Administration, the companies and the citizens already involved into the project, you will help to save this public property, with the possibility of a 65% tax deduction.

How to support:

Bank transfer in favor of TTB Teatro tascabile di Bergamo
IBAN: IT55M031111110700000002920
Reason of payment: "Art Bonus – Erogazione Liberale per TTB Teatro tascabile di Bergamo, Monastero del Carmine (ex) – complesso, Fiscal code or VAT"
INFO: WWW.TEATROTASCABILE.ORG/PROGETTOCARMINE

ARCA TE D. ARTE

CONSONAN
ZEDITEAT
RO, CULTU
RAE ARTE .
4TH EDITION
[JUN — AUG 2018]

“Arcate d’Arte” is a multidisciplinary summer festival curated by Teatro Tascabile di Bergamo. The initiative was born in 2015 during Expo Milano from a commission by Comune di Bergamo. The purpose was to let the citizens know about the restoration of the Carmine’s cloister as a new meeting point and cultural hub.

The meeting of knowledge and creativity is one of the hallmarks of this festival, that has been able to gather four of the most important cultural organizations from Bergamo: TTB, Contemporary Locus, Lab80 and Festival Danza Estate. The festival’s objective is to transform the Carmine cloister into an art hub, known for its art research, training and production; a place of development for educational projects, workshops, talks, residencies, shows and open rehearsals, able to gather national and international groups.

“Arcate d’arte” is a festival that gives the chance for artists with very different artistic backgrounds to meet in a communal space.

From this edition onwards, and with the aim of facilitating a dialogue between pedagogic and performing activities, the festival will include a program by “Il Teatro Vivo”, the twenty-year old historical theatre studies festival usually taking place in Autumn. Contents and subjects will be basically the same which guided it till now: the festival will offer the opportunity to get to know different artistic practices both in theory and in practice.

JUNE

Friday 1st
6.30 p.m.



WHEN THE STREETS TRANSFORM INTO AN ABSURD DREAM WORLD FOR JUST A MOMENT
Meeting with CIE Woest (Holland)

Saturday 2nd
11 a.m. — 7 p.m.



LEAVING NORMAL (ITALIAN PREMIERE)
Performance by CIE Woest (Holland)

Tuesday 5th
5, 6 a.m. 9, 10, 11 p.m.



**KARMA FAILS
MEDITATION IS VISUALIZATION**
Performance by collective The Cool Couple

Thursday 7th — Sunday 17th
OPENING NIGHT OF THE
PHOTOGRAPHIC EXHIBITION
7th, 8.30 p.m.



**PINA BAUSCH SEEN BY
MARTEN VANDEN ABEELE**
Photographic exhibition curated by
Sonia Schoonejans

Thursday 7th
7 p.m.



**A CENTURY OF DANCE.
HOMAGE TO PINA**
Documentary-show by Sonia Shoonejanes
and Compagnia Artemis Danza

7.30 p.m.



**PINA BAUSCH:
AN INHERITANCE IN MOVEMENT**
Meeting with Francesca Pedroni. With the
participation of Damiano Ottavio Bigi dancer
(Tanztheater Wuppertal)

9.15 p.m.



**AUTOUR DE PINA BAUSCH
TANZTHEATER WUPPERTAL**
Documentary by Francesca Pedroni (creation
and interviews) and Maria Mauti (director)

Saturday 9th
9.30 p.m.



TRIGGER
Performance by and with Annamaria Ajmone
**FOLLOWS
RE-GARDE**
Performance by and with Compagnie MF
Francesco Colaleo and Maxime Freixas

Sunday 17th
7 p.m.



HEROES (ITALIAN PREMIERE)
Performance. Choreographies: Monica Casadei

8 p.m.



THE NELKEN LINE
Partecipative/inclusive performance

Tuesday 19th
6.30 p.m.



**FUORI DALLA PORTA. WORKS,
PRACTICES AND ARTISTIC EXPERIENCES
IN NON-INSTITUTIONAL PLACES.**
Meeting with Paola Tognon (Contemporary Locus)

Wednesday 20th
– Saturday 30th



TAD RESIDENCY 2018
Artistic residence in collaboration with Arcate d'arte,
Contemporary Locus and Festival Danza Estate

Friday 29th
6.30 p.m.



PUBLIC STUDIO VISIT
Meeting with the artists of TAD Residency: Antonello
Cassinotti, Dominique Lesdema, Luigi Presicce

JULY

Tuesday 3th
– Thursday 12th
9 a.m. – 1 p.m.
2 – 6 p.m.



**INCONTRI D'ATTORE.
UNA BOTTEGA INTERNAZIONALE
PER L'ATTORE A VENIRE**
Workshop by TTB Teatro Tascabile di Bergamo

7/8/14/15
5 p.m.



MESSIEUR, CHE FIGURA!
Performance with TTB Teatro Tascabile di Bergamo

7/8/14/15/21/28/29
11 a.m.



**FUOCHI D'ARTIFICIO.
TOURING-PERFORMANCE WITHIN
MONASTERO DEL CARMINE**
Performance with TTB Teatro Tascabile di Bergamo
and Pirouettes Ensemble

Saturday 21st
+ Sunday 22nd
5 p.m. and 9.30 p.m.



MARÉE BASSE
Performance with CIE Sacekripta (France)

Friday 27th
+ Sunday 29th
9.30 p.m.



THE YORICKS
Work in progress with TTB Teatro tascabile di
Bergamo

Saturday 28th
8 p.m.



**FIGLI D'ARTE FIGLI MALEDETTI.
THE HISTORY OF
COLOMBAIONI FAMILY**
Meeting with Leris Colombaioni

9.30 p.m.



I CLOWN
Film by Federico Fellini

Saturday 28th
+ Sunday 29th
2.30 – 5.30 p.m.



THE COMIC IDENTITY OF THE CLOWN
Workshop with Leris Colombaioni

AUGUST

Friday 3rd
9 p.m.



L'ESQUIVE
By Abdellatif Kechiche

Saturday 4th
9 p.m.



THE PRODUCERS
By Mel Brooks

Friday 10th
9 p.m.



THE GOLDEN COACH
By Jean Renoir

Saturday 11th
9 p.m.



ANNA KARENINA
By Joe Wright

Friday 17th
9 p.m.



THE KARAMAZOVs
By Petr Zelenka

Saturday 18th
9 p.m.



TO BE OR NOT TO BE
By Ernst Lubitsch

Tuesday 21st
9 p.m.



BULLETS OVER BROADWAY
By Woody Allen

Friday 24th
9 p.m.



LES ENFANTS DU PARADIS
By Marcel Carné

Saturday 25th
9 p.m.



**ILLUMINATED GLANCE
CRONACHE DI QUARTIERE** by Pino Tiani
CITTÀ ALTA by Giulio Questi
LA CITTÀ HA SETE by Luciano Emmer



THEATRE IN OPEN SPACES

In collaboration with
Festival Danza Estate
With the support of
Concentrico Festival

The promotion of a theatre that takes place outside its usual mental and physical spaces is one of the main purpose of "Arcate D'Arte". A theatre which chooses the street or unconventional places, speaks to its audience, who come from different social and cultural backgrounds, eager for confrontation and dialogue.

The idea of a space as a container or background is challenging. The shows finally happen outside the normative spaces and follow the suggestions of the *genius loci*. They will complement each other as well as the surrounding space.

Friday 1st June, 6.30 p.m.
**WHEN THE STREETS TRANSFORM
INTO AN ABSURD DREAM WORLD
FOR JUST A MOMENT**

Meeting with CIE Woest (Holland)

The language of Woest is always looking for the unreal absurd figures in the streets. Life is one big drama, a surrealistic sequence of unforeseen situations and Woest takes these stories and enlarge them, transform them, expand them. The Group love to take people in a trip by surprise.

INFO: Free entry. Booking recommended
tel. 035.242095, info@teatrotascabile.org

With the support of Concentrico Festival

**IL
TEATRO
VIVO**

Saturday 2nd June, 11 a.m. - 7 p.m.
**LEAVING NORMAL
(ITALIAN PREMIERE)**

**Wandering Performance by CIE Woest
(Holland). With the support of: Amsterdam
Fund for the Arts, Dansmakers.**

"Leaving normal" is a traveling dance-theatre show that guides the audience, equipped with a "music box", through some seemingly ordinary situations and some that are truly absurd. The audience is given the role of witness and accomplice, in a story that weaves a fine line between comedy and tragedy. The story starts from the Carmine's cloister, twisting and turning around the streets and squares of Città Alta.

The **Dutch company Woest**, born in 2008 and directed by Manon Avermaete and Paulien Truijen, takes dance-theatre to the public space, offering the audience a new and fresh experience of "their surroundings".

INFO: tickets 2 euros
(performance offered by Arcate d'arte).
In case of bad weather: Sunday 3rd June
at 7 p.m.



FOCUS PINA PINA BAUSCH: DANCE REVOLUTION

In collaboration with
Festival Danza Estate

[...] "her theatre was a total-theatre, able to melt languages, styles, references, quotes, visions. [...] She was the first one refusing to define herself, refusing to imprison herself in words and concepts, refusing to choose between the arts. She admitted not being able to distinguish if the instruments used in her creations were relevant to dance, theatre or music." [...]
(Norbert Servos)

Festival Danza Estate and Arcate d'arte would like to dedicate a series of initiatives to Pina Bausch.

7th to 17th June
**PINA BAUSCH SEEN BY
MARTEN VANDEN ABEELE**
Photographic exhibition curated by
Sonia Schoonejans.

Setting up by Angelo Andreoli

From 1990 to 2000 the Flemish photographer and film director Maarten Vanden Abeele followed the works of Pina Bausch, snapping hundreds of photos from which an exhibition has been drawn, originally set up at the Cordelier's Convent in Paris, which pays homage to the dramatic strength of the choreographer who died in 2009. The most significant of the images to be shown have been chosen by Pina Bausch herself and by the curator of the exhibition, Sonia Schoonejans.

Sonia Schoonejanes, director, writer and dance critic, was born in Flanders. She grew up and studied dancing in Bruxelles, in the golden years of the Ballet du XXe Siecle by Maurice Bejart, whom she occasionally worked with. Her moving exhibition La Danse du siècle was presented in various cities in Europe.

Thanks to Monica Casadei and the Compagnia Artemis Danza

INFO: Free entry.
From Tuesday to Friday 5-8 p.m., Saturday
and Sunday 10-12 a.m. / 4-8 p.m.

Thursday 7th June
7 p.m.

*On the occasion of the photographic
exhibition's opening, dedicated to
Pina Bausch*

**A CENTURY OF DANCE.
HOMAGE TO PINA.**

**Documentary-show by Sonia
Schoonejanes and Compagnia Artemis
Danza. Choreography Monica Casadei.**
A documentary which follows the dance
events with a plunge into central Europe

in the early 1900s. The extract presented follows the affairs of German dance artists, with specific detailed analysis of the Tanz Theater's most symbolic choreographer. The film images are brought to life and interlaced with the live action of a dancer by Compagnia Artemis Danza, the main figure of performative incursions which stylistically, musically and figuratively pick up the episodes of the film.

The **Compagnia Artemis Danza** was founded in France in 1994 by Monica Casadei. In 1997 it moved to Italy and from 2014 is based in Teatro Comunale di Bologna. As of today, the company have presented over thirty creations signed by Monica Casadei, as well as choreographies for numerous theatre and opera shows, promotion of young authors works and many training initiatives, considered professional growth for dancers and actors and, at the same time, a chance to get a wider audience closer to the language of dance.

7.30 p.m.

PINA BAUSCH:

AN INHERITANCE IN MOVEMENT

Meeting with Francesca Pedroni.

With the participation of Damiano Ottavio Bigi dancer by Tanztheater Wuppertal.

In collaboration with Classica TV (SKY, canale 138)

In twentieth century art there is a "before" and an "after" Pina Bausch. Born in Soligen, Germany, on July 27th 1940, and passed away at Wuppertal on June 30th 2009, Pina Bausch has left a repertoire of formidable works and an experience on the creative process that has revolutionized the world scene. To think about the repertoire of "pieces" created by Bausch with her Tanztheater Wuppertal from 1973 to 2009 means retracing the adventure of an artist who has given an unmistakable face to the coming together of dance, theatre and the

other arts. It means also to underline the worth of a great choreographer, maestro in the study of details and the organization of the movements necessary to the expression of the individual and the collective.

An encounter, with the help of historic films from the Cro-Me archive in Milan and extracts from the programs dedicated to her on Classic TV (SKY, channel 138), on the reach of the legacy in movement of an unforgettable artist.

From 2002, **Francesca Pedroni** is journalist and dance critic of the daily newspaper "Il Manifesto". From 2011 she is director of the documentary series "Danza in scena" produced by Classica TV (SKY, canale 138) Italia, 2007 dedicated to artists and choreographers as Pina Bausch, Alessandra Ferri, William Forsythe. In 2016, she directed the movie "Roberto Bolle. L'arte della danza". She is Professor of Storia del balletto e della danza at Scuola di Ballo dell'Accademia del Teatro alla Scala di Milano.

Some excerpts from the documentaries will be screened during the meeting:

"Autour de Pina Bausch – Tanztheater Wuppertal" by Francesca Pedroni (creation and interviews) and Maria Mauti (director), pictures by Alessandra Zucconi, Classica TV (SKY, canale 138) Italia, 2007.

"Dance Words" with Pina Bausch, creation and direction by Francesca Pedroni, pictures by Alessandra Zucconi, produced by Classica TV (SKY, canale 138), 2011.

Documentaries are kindly lent by Classica TV (SKY, canale 138).

8.30 p.m.

OPENING NIGHT OF THE PHOTOGRAPHIC EXHIBITION

Francesca Pedroni and Sonia Schoonejanes inaugurate and officially present the exhibition of Maarten Vanden Abeele.

Refreshment to follow.

9.15 p.m.

AUTOUR DE PINA BAUSCH TANZTHEATER WUPPERTAL

Documentary by Francesca Pedroni (creation and interviews) and Maria Mauti (director), pictures by Alessandra Zucconi, Classica TV (SKY, canale 138) Italia, 2007. 49'

Documentaries are kindly lent by Classica TV (SKY, canale 138)

The documentary revolves around two exemplar and diametrically opposed performances about the relationship between theatre and dance: "Agua", 2001, dedicated to Brazil and presented at La Fenice di Venezia in 2007, and "Bandoneon" re-designed in 1980 at Théâtre de la Ville di Parigi. "Bandoneon" is a key title for the concept of bauschian Tanztheater itself where the codexes of the scene are deeply intertwined influencing each other; "Agua", on the other hand, definitely marks a return to the dance.

The documentary is made by the excerpts of the performances, interviews to some dancers very close to Pina Bausch and fragments from the public meeting of Bausch during the official ceremony in which she was awarded the Leone d'Oro in Venice.

INFO: 8 euros for the whole evening. Tickets: 23/C Art (at C.S.C. Anymore) via Don Luigi Palazzolo 23/C - Bergamo, from Monday to Friday 9.00 a.m. - 6.00 p.m., tel 035.224700; online vivaticket.it; at the evening box office, which opens one hour before the start of the performance.

Saturday 9th June

9.30 p.m.

TRIGGER

Performance by and with Annamaria Ajmone, Music Palm Wine, Production CAB 008 with the support of the Region of Tuscany and MiBACT, Co-production

Cango/Umano-Cantieri Internazionali sui linguaggi del corpo e della danza, in collaboration with Teatro della Toscana

"Trigger" is a personal exploration aiming to transform a space in a place, that for a short time becomes a home, a place of transition, a den for a body that amplifies its inner and outer self.

"Trigger" is part of Arcipelago, choreographic project for unconventional spaces.

Annamaria Ajmone is dancer and choreographer. As a performer she worked with Jérôme Bel, Guilherme Botelho, Ariella Vidach, Daniele Ninarello, Santasangre. She collaborates with Cristina Kristal Rizzo, Muta Imago, Strasse and with the videomaker Maria Giovanna Cicciari. As an author she wrote "[In]Quiete" (winning the special prize of the Premio Equilibrio 2014), "Tiny" (winning DnAppunti coreografici 2014), "Mash" and "To be Banned from Rome". In 2015 she won the prize Danza&Danza as "emerging-contemporary interpreter".

follows

RE-GARDE

Performance by and with Compagnie MF Francesco Colaleo and Maxime Freixas, Production Compagnia Artemis Danza/ Monica Casadei with the support of ACS Abruzzo Circuito Spettacolo, IDRA, Teatro Akropolis, Anticorpi XL, Tersicorea T.Off, Micadanses

"Re-Garde" is a contemporary dance show that explores the sense of sight: the innocent and clean dimension of a glance directed to things and able to ironically have fun with life.

The dancer's body is alert and awake like the gaze, but still able to enjoy moments of relaxation and breathing.

Francesco Colaleo and Maxime Freixas are freelance dancers and choreographers. In 2015 "Re-Garde" was selected for the Vetrina Anticorpi XL and won many Italian

awards for their choreography. In 2016 the performers, joined by Francesca Ugolini, create and perform "Beviamoci su No Game", selected for the Vetrina Anticorpi XL 2016. In 2017 they won the Lavanderia a Vapore artist residencies with Chenapan, a project that currently has drawn them to research the comic body. They have been invited as guests to many Festivals and international exhibitions.

INFO: 15 euros, reduced 10 euros, special young and dance 8 euros.

For this performance the reductions applied by Festival Danza Estate (festivaldanzaestate.it) are valid.

Tickets: 23/C Art (at C.S.C. Anymore) via Don Luigi Palazzolo 23/C - Bergamo, from Monday to Friday 9.00 a.m. - 6.00 p.m., tel 035.224700; online vivaticket.it; at the evening box office, which opens one hour before the start of the performance.

Sunday 17th June

7 p.m.

HEROES (ITALIAN PREMIERE)

Performance.

Choreographers: Monica Casadei

During the ordinary work for their repertoire, the Artemis Danza's interpreters felt the need to face with the teaching of a relevant icon of the contemporary dance as Pina Bausch.

The result of this research, held under the instruction of Monica Casadei, is a polyhedral

mosaic composed by five intense solo performances, tied up by the thread of a personal and inner creative expressivity.

INFO: 6 euros. Tickets: 23/C Art (at C.S.C. Anymore) via Don Luigi Palazzolo 23/C - Bergamo, from Monday to Friday 9 a.m. - 6 p.m., tel 035.224700; online vivaticket.it; at the evening box office, which opens one hour before the start of the performance.

Toast with the artists to follow

8 p.m.

THE NELKEN-LINE

Participative/inclusive performance

"Join! The NELKEN-LINE" wants to recreate the famous "walk" by Pina Bausch, incorporating schools, local dance and theatre companies, as well as an audience of dance enthusiasts. The video tutorial, where Hulie Anne Stanzak teaches the short choreography, will be spread by Festival Danza Estate, supported by different partners. The Bergamo "Nelken-line" will start from the Carmine's cloister and will carry on through the old city centre and along the Venetian walls, which have been declared World Heritage Site 2017 by Unesco. The parade will be filmed and the result will be spread by the Pina Bausch Foundation.

INFO: To join the Nelken-Line, contact us at info@festivaldanzaestate.it by Friday 1st June.

Refreshments during the event.



CONTEMPORARY ART

In collaboration with
Contemporary Locus

Contemporary Locus works with an understanding of our times and of contemporary visual culture, aiming to create opportunities for experimentation and research, in order to broaden relationships between past and present and to connect participatory experiences with the making of art.

During the Arcate d'Arte 2018 edition, Contemporary Locus will present public participation performances. These include the Karma Fails by collective The Cool Couple; a talk entitled Fuori dalla porta on the interferences of art practices within non-institutionalised locations; and TAD Residency 2018, a residency which welcomes a visual artist (Luigi Presicce), a dancer (Dominique Lesdema) and an actor (Antonello Cassinotti) and invites them to live and work together within the Carmine spaces.

Tuesday 5th June
5, 6 a.m. 9, 10, 11 p.m.

KARMA FAILS

MEDITATION IS VISUALIZATION

Performance by collective The Cool Couple (Niccolò Benetton, 1986 and Simone Santilli, 1987)

Karma Fails (2016-ongoing) consists of a series of mental and physical meditations that include the participation of the audience and that weave together performing practices with relaxation as well as guided reading practices. They will take place in the early morning during sunrise and at night, and they will be presented as collective and dilated frames that interrupt the daily flow of thoughts and habits. In the Anthropocene Age, the meditation becomes a tool to improve the work/force performance, profit and profitability within capitalism. The Cool Couple's fake study Meditation is Visualization observes the above condition and uses meditation to free the concept of individualistic success, which is usually linked to profit, and that usually determines its practice.

The Cool Couple is an artist duo composed by Niccolò Benetton and Simone Santilli in late 2012. Their research focuses on the friction points that generate daily in the relationship between people and images. The idea of images as active hubs, combined with a strong planning attitude, results in the use of several forms of expression and a valuable experience in the field of the shitposting. In 2017 The Cool Couple duo had a residency at Careof (Milano), Nirox Foundation (Johannesburg), Kuldiga Artist Residency (Kuldiga) and was recently awarded the Fotografia Under 40 prize of ArtVerona. Over the years, in addition to the artistic research, TCC payed attention to the teaching methodology, collaborating with several realities as NABA, IED Torino, ISSP, University of South Wales. Niccolò Benetton



and Simone Santilli are also members of the GENDA Magazine's editorial board, of the POIUYT group of research and of the Rui & the Rainbow Dragons Chinese-Italian band.
INFO: tickets 10 euros. Maximum 10 pax for each meditation. Reservation required
tel. 035.242095, info@teatrotascabile.org

Tuesday 19th June

6.30 p.m.

**FUORI DALLA PORTA.
WORKS, PRACTICES AND
ARTISTIC EXPERIENCES IN
NON-INSTITUTIONAL PLACES.**

**Meeting with Paola Tognon
(Contemporary Locus)**

What happens when art leaves the house, leaves the gallery and leaves the museum to invade urban spaces, natural spaces or virtual spaces? Is there an art footprint? Who are those artists that after Duchamp deny the artwork its aura, or privileged stage? What are they looking for? The meeting is a visual and text analysis of a few contemporary art projects that built an unexpected or mimetic, utopian or revolutionary relationship with spaces of daily life, with natural and urban landscapes, with places of conflict, with absent places.

Paola Tognon is an art historian, art critic and curator. As a teacher and author, she develops projects for training, research and experimentation in contemporary visual arts and in their dialogue with other disciplines. She collaborates with artists, organizations, private and public institutions as well as art magazines. In 2012 she founded and took the lead of Contemporary Locus.

INFO: Free entry. Booking recommended
tel. 035.242095, info@teatrotascabile.org

**IL
TEATRO
VIVO**

20th–30th June

TAD RESIDENCY 2018

Artistic residence

**in collaboration with Arcate d'arte,
Contemporary Locus and Festival Danza
Estate**

**With the participation of Luigi Presicce,
Antonello Cassinotti, Dominique Lesdema**

Friday 29th June

6.30 p.m.

PUBLIC STUDIO VISIT

TAD Residency is a new project of residencies based on the participation of three artists coming from different disciplines: visual arts, theatre and dance. The project, aiming to experiment the trans-disciplinarity, was born by the research and collaboration of Contemporary Locus with 23/C Art and TTB. The residency's intent is to explore experiences of relationship and exchange offering to the invited artists a coexistence within the co-working space of monastero del Carmine.

Antonello Cassinotti (invited by TTB/theatre), Dominique Lesdema (invited by 23/C Art/dance) and Luigi Presicce (invited by Contemporary Locus/visual arts) are introduced in a public studio visit: an opportunity to share stories, carriers and the experience of the residency itself. The travel diary will be composed by moments of common living, activities, improvisations and videos loaded on the social channel of the residency.

Antonello Cassinotti is an actor (theatre, cinema) and performer. He passionately explores the world of sound, especially through the body/instrument. The initial inspiration of each Cassinotti's work is sometimes taken from the visual or sound unconscious, and sometimes from movement practices. In 1996 he founded the company Delle Ali Teatro together with Alessandra Anzaghi and Giada Balestrini. The new group's main focus is the art of the actor and his central position in the performative act. Cassinotti feels very close to the Fluxus movement. Shows, performances, readings and installations are all part of Cassinotti's long journey towards his ultimate goal of representing music (often live) and theatre (often dead) equally.

Dominique Lesdema begins his career as a dancer for the companies René Deshauteurs, Géraldine Armstrong, Wayne Barbaste, Mia Fryedelas as well as for the Collective Jeu de Jambes.

He worked, also in quality of choreographer, for the French television and popular brands like Nike and Oxbow. As a teacher in the context of Modern, House and Jazz-Rock styles, he gained uncountable international acknowledgments in particular in Italy, Holland, Belgium, Japan and Germany. Through his creations for the urban dance company Stormy Brothers, he expresses a fabulous universe where the agility of the dancers is at one with his own fantasy. After the remarkable experience of teacher at the Studio Harmonic in Paris, he teaches and directs the new Studio Heart Point center which he himself founded in 2010.

Luigi Presicce. The Luigi Presicce's work is inspired by an elaborated symbology based on a mixture of history, religion, iconography and popular tradition.

In addition to his practice of painting and sculpture generally used for his scenography the artist creates performances by the gathering of memories, figurations, gestures and multilayered colours as for the *tableau vivant*.

He co-founded Brownmagazine and Brown Project Space in Milan, Archiviazioni in Lecce, the Fondazione Lac O le Mon in San Cesario, La Scuola di Santa Rosa in Florence; he is involved in both the Lu Cafausu project and the Accademia dell'Immobilità, an itinerant educational project for young artists. He exhibited his works within institutions and international events among which DOCUMENTA13, Kassel; Festival Centrale Fies, Dro; Madre, Napoli; Kunsthalte, Osnabruck. He is currently based in New York for the Studio Program 2018 with the Artists Alliant Inc.

INFO: "PUBLIC STUDIO VISIT" Free entrance. Booking is advised tel. 035.242095, info@teatrotascabile.org

Refreshment with the artists to follow.



THE MYTH OF THE CLOWN

In the Twentieth Century, the clown held a key place in the artistic imagination with its complex and ambiguous mixture of comic and tragic, of laughter and tears, of tenderness and violence, of innocence and cruelty as witnessed by the father of the modern mime Etienne Decroux and then from Jarry to Beckett, from Chaplin to Keaton, from Joyce to Kafka. The clown leaves the circus to perform within theatre, the circus art joins other arts as mime, music, dance, acrobatic exercise. That's why the contemporary theatre, as well as the film art, are so much interested in techniques which are the essence of its specific work.

7/8/14/15 July

5 p.m.

MESSIEUR, CHE FIGURA!

Performance with TTB Teatro Tascabile di Bergamo. Direction: Renzo Vescovi.

Aren't gloominess, worries and anxieties prevailing? So what we need is an elixir. So let's try to lough it out.

Bianco and Augustus need that little: simple clothes, a few objects, hardly any technical demands. This is the show: a dialogue made of somersaults and pretended pinches and punches. Spoken in dialect, macaronic French, highbrow Italian which contrasts dramatically with clown's rags and boxed ears. Made of rhythm and bravura. Made of somersaults. Made of material poetry.

INFO: Tickets 8 euros, reduced 5 euros (under 25, over 65, Lab80 members). Booking recommended tel. 035.242095, info@teatrotascabile.org

7/8/14/15/21/28/29 July

11 a.m.

FUOCHI D'ARTIFICIO.

TOURING-PERFORMANCE WITHIN MONASTERO DEL CARMINE

Performance with TTB Teatro Tascabile di Bergamo and Pirouettes Ensemble

Every "room" of the monastero del Carmine has its own nature, its own hallmarks and evokes different spirits, with its specific language of stones and space.

"Fuochi d'artificio" is an open work by Teatro Tascabile that features the young group Pirouettes Ensemble from Bergamo, who recently participated in the festival dedicated to young theatre "Per Amore o per Forza 2017".

The eight young artists from Pirouette Ensemble together with the actors of TTB, through the use of music, acrobatics, jugglery and a pinch of irony, will lead the audience towards the discovery of the most

secret places of the monastero del Carmine.

Pirouettes Ensemble is a young contemporary circus company, composed by eight artists aged from 19 to 24. Inside its creation, the group is used to combine juggling with acrobatic exercises, music and theatre.

Their work's most significant aspect is the strong team spirit: the mutual understanding gives an unmistakable aspect of freshness and a pinch of poetry. Its learning process includes professional schools of contemporary circus as "Flic" and "Cirko Vertigo" based both in Torino, the "Luca Marenzio" conservatory of Brescia, stages of acrobatic training, rhythm, dance-theatre and clowning.

INFO: Tickets 8 euros, reduced 5 euros (under 25, over 65, Lab80 members). Booking recommended tel. 035.242095, info@teatrotascabile.org

Saturday 21st and Sunday 22nd July 5 and 9.30 p.m.

Piazza Mascheroni

MARÉE BASSE

Performance with Compagnia Sacekripa (France)

After 11 years of common work and a closely study about the figure of the clown, Benjamin De Matteis and Mickael Le Guen from the company Sacekripa (born in Le Lido, at the Circus Arts Center in Toulouse in 2001) have created the show "Marée Basse".

Two moody but gifted friends meet along their journey. They want to share with the audience the extravagances of their daily life under a personalized chapiteau. There's fun and folly, but their main goal is to continue with the tradition of preparing mulled wine. With their soul (and the bottle) at low tide, feet stuck in the present and head in the stars, the two actors are experts

in clumsiness, accurate in inaccuracy, bright and foolish, and want to tell their story. Sometimes they feel a bit shipwrecked.

INFO: Tickets 15 euros, reduced 10 euros (under 25, over 65, Lab80 members). For children ages 9 and up. Booking recommended tel. 035.242095, info@teatrotascabile.org

Friday 27th and Sunday 29th July, 9.30 p.m.

THE YORICKS

Work in progress.

With TTB Teatro tascabile di Bergamo

"Seems like clowns have always been around. They will always be. Good or bad. They always had and will always have different names. That's it. Every time it was necessary they re-emerged from the ashes. They come back from our memories. Time never affected them. They are eternal, like grass on the paths, like wild fruits and mountain flowers." (Tristan Remy)
The new creation by TTB is a show on the "degree zero" of theatre, which is laughter. The fear of death, in its comic variation, will be touched upon too.

The show is imagined as a surreal circus of the soul, an homage to the myth of the clown, from Footit et Chocolat to Fratellini, from Charlie Rivel to Colombari brothers (the well known brothers by Fellini).

The performance is next to its final version and it is here presented as a study on the myth and tradition of the clown.

INFO: Tickets 8 euros, reduced 5 euros (under 25, over 65, Lab80 members). Booking recommended tel. 035.242095 info@teatrotascabile.org

With the contribution of Progetto Next – Laboratorio delle Idee

Saturday 28th July

8 p.m.

**FIGLI D'ARTE FIGLI MALEDETTI.
THE HISTORY OF COLOMBAIONI
FAMILY**

Meeting with Leris Colombaioni

The first performing members of the Colombaioni family (at the time still known as Travaglia family) started in public squares as comedians at the end of Sixteen Century. Born and bred among tightrope walkers and jugglers, the family members became eclectic artists able to use techniques acquired from different environments: from avanspettacolo to music hall, from theatre to cinema. They worked very closely with some famous celebrities in the industry: Toto, Fellini, Dario Fo, Eugenio Barba, Vittorio Gassman, Maurizio Scaparro and Giorgio Strehler.

Nowadays there is an "arena" dedicated to the Colombaioni family still active in the Lazio region, managed by Leris and his sons Lenny and Barry. They are considered the last existing company specialized in this farce repertory.

Leris Colombaioni will tell about his family's stories and recall events regarding their long clowning history.

Leris Colombaioni is the son of Nani and grandchild of Carlo, current heir and director of the family company. He lives in Rome and made his debut in 1958, aged five. Like the other Colombaioni members his artistic career has flourished internationally thanks to his ability to merge circus art with theatre techniques.

INFO: Free entry. Booking recommended tel. 035.242095, info@teatrotascabile.org
follows, 9.30 p.m.

I CLOWN

Film by Federico Fellini, Italy, France, 1970, 93'. With Fanfulla, Tino Scotti, Riccardo Billi, Annie Fratellini, Pierre Etaix, Avaro Vitali, Colombaioni Family.

INFO: 6 euros, reduced 5 euros (under 25, over 65), Lab80 members 4 euros.
Booking recommended tel. 035.242095
info@teatrotascabile.org

In collaboration with Lab 80 film

**IL
TEATRO
VIVO**



LE QUIETE STANZE

"Le quiete stanze" is the section dedicated to workshops and seminars. The place where artistic and cultural pedagogy is available for anybody who wants to study directly the artistic techniques that make the final aesthetic result in the performing arts.

3-12th July

**INCONTRI D'ATTORE.
UNA BOTTEGA INTERNAZIONALE
PER L'ATTORE A VENIRE**

Workshop by TTB Teatro Tascabile di Bergamo

The research that TTB has developed since its establishment puts education at the centre of their professional world.

Incontri d'attore is for young people interested in the art of acting, based on techniques and work methods that TTB followed and practiced along its journey. The participants will be able to directly get to know the work of the actor through a series of exercises and learning experiences (including techniques of the laboratory-theatre, street theatre, techniques of classic oriental theatre and vocal techniques). The workshop could include meeting guests, studying testimonials (filmed or in person), shows and demonstrative shows.

INFO: No specific requirement is requested. Limited number of attendees. Max of 15 students.

Hours: 9 a.m.-1 p.m., 2 p.m.-6 p.m.

Price: 450 euros

(10% discount for under 25).

Reservation required tel. 035.242095
info@teatrotascabile.org



**Saturday 28th
and Sunday 29th July
THE COMIC IDENTITY
OF THE CLOWN**

Workshop with Leris Colombaioni

The workshop led by Leris Colombaioni covers the classic figure of the clown, from costumes and accessories, to its history and protagonists, encompassing the classic circus tradition as a whole.

The most traditional elements of the clown practice from an historical and technical point of view will be shown, including aspects of clowning such as gestures, music and makeup, together with clowning's pedagogic nature.

INFO: No specific requirement is requested. Limited number of attendees.
Hours: 2.30-5.30 p.m.
Price: 100 euros.
Reservation required tel. 035.242095
info@teatrotascabile.org



CINE TASCABILE

In collaboration with
LAB80 film

28th July, 9.30 p.m. and
3-4-10-11-17-18-21-24-25 August
9 p.m.

CINE-TASCABILE

Old and new movies about relationships, contaminations and suggestions. Along a journey which touches different cultural areas from its origins, the cinema meets, interprets and absorbs music, dance, theatre and art.

INFO: tickets 6 euros,
reduced price 5 euros (under 25, over 65),
LAB80 members 4 euros.

**Saturday 28th July
9.30 p.m.**

CLOWNS

By Federico Fellini, Italia, Francia 1970, 93', italian. With Fanfulla, Tino Scotti, Riccardo Billi, Annie Fratellini, Pierre Etaix, Alvaro Vitali

Fellini recreates the magic world of the circus starting from when, as a child, he entered a circus tent for the first time, and became totally fascinated. Several characters from Fellini's childhood are clown figures. This is one of the best movies of the great director who chose the popular Nani Colombaioni and his brothers as main characters.

INFO: The movie is preceded by the meeting "Figli d'arte figli maledetti. Storia della famiglia Colombaioni" with Leris Colombaioni (Saturday 28th July 8 p.m. free entrance). Only for this screening, reservation required tel. 035.242095, info@teatrotascabile.org

**Friday 3rd August
9 p.m.**

L'ESQUIVE

By Abdellatif Kechiche, Francia 2003, 117', o.v. It.sub. With Osman Elkharraz, Sara Forestier, Sabrina Ouazani, Nanou Benhamou, Hafet Ben-Ahmed

In the Paris suburbs, Lyla has been chosen to perform in the closing play of the season and she parades along the streets wearing a Seventeenth century dress, repeating the lines of The Game of Love and Chance by Pierre de Marivaux. Krimo, the bad guy of the village, falls in love with her. In order to seduce her he accepts a part in the play...



Saturday 4th August

9 p.m.

THE PRODUCERS

By Mel Brooks, USA 1967, 92', o.v. It.sub. With Gene Wilder, Zero Mostel, Estelle Winwood, Christopher Hewett

Leon finds out a way to get rich by cheating on his tax return - to produce a play destined to be unsuccessful. After a long search he decides to go for "Hitler's Springtime", one of the worst scripts in the history of show business. Hilarious.

Friday 10th August

9 p.m.

THE GOLDEN COACH

By Jean Renoir, Italia, Francia 1952, 98' o.v. It.sub. With Anna Magnani, Odoardo Spadaro, Nada Fiorelli, Dante, Duncan Lamont, George Higgins, Ralph Truman
In Eighteenth Century Peru Camila, the prima donna of a theatre company gets invited to court by the Viceroy of Peru, who falls in love with her. However, Camila is already being wooed by a torero and a knight. In order to win her love the Viceroy gifts her a golden coach. Anna Magnani is extraordinary in the leading role.

Saturday 11th August

9 p.m.

ANNA KARENINA

By Joe Wright, Gran Bretagna 2012, 130', o.v. It.sub. With Keira Knightley, Jude Law, Aaron Johnson, Kelly MacDonald, Matthew MacFadyen

Anna Karenina meets young Count Vronsky by chance, and she feels the intoxication of love for the first time. She decides to challenge the conventions of Tsarist Russia's high society, leaves her family and starts looking for an illusory piece of happiness. Original staging

Friday 17th August

9 p.m.

THE KARAMAZOVs

By Petr Zelenka, Czech Republic, Poland 2008, 113', o.v. It.sub. With Igor Chmela, Jerzy Michal Bozyk, Klára Lidová

A Group of Czech actors arrive in a Czech steel mill to stage a theatre adaptation of "The Brothers Karamazov" by Fëdor Dostoevskij. As soon as the rehearsal starts, the relationships within the group weirdly start to reflect the big themes debated by the Russian author.

Saturday 18th August

9 p.m.

TO BE OR NOT TO BE

By Ernst Lubitsch, USA 1942, 99', o.v. It.sub. With Carole Lombard, Jack Benny and Robert Stack.

After the Nazi invasion, a Polish theatre company gets into trouble. When their situation becomes untenable the manager has an idea: to stage a clever scam. The rhythm is passionate, the lines are irresistible and the acting is magnificent.

Tuesday 21st August

9 p.m.

BULLETS OVER BROADWAY

By Woody Allen, Usa 1994, 99', o.v. It.sub. Con Jennifer Tilly, John Cusack, Chazz Palminteri, Tracey Ullman

New York, the Twenties. David Shayne is a young playwright who can't find sponsorship to produce his play. The only opportunity is offered to him by a gangster who wants his lady protege to play one of the main characters. Tenderness, melancholy and zest.

Friday 24th August

9 p.m.

LES ENFANTS DU PARADIS

By Marcel Carné, Francia 1945, 195' o.v. It.sub. With Arietty, Pierre Brasseur, Jean-Louis Barrault, Marcel Herrand, Pierre Renoir, Maria Casares

Paris, 1840. A company of actors gets really popular in the Funambules theatre. The mime Baptiste Deburau falls deeply in love with the beautiful Garance, who is the point of contention of other three men. A masterpiece taken back to its original version.

Saturday 25th August

9 p.m.

ILLUMINATED GLANCE

CRONACHE DI QUARTIERE

by Pino Tiani, Italy 1974, 30'

A passionate glance on the old city's changing.

CITTÀ ALTA

by Giulio Questi and Corrado Terzi, Italy 1949, 13'

The popular Città Alta in the early post-war years.

LA CITTÀ HA SEITE

by Luciano Emmer, Italy 1943, 10'

The Bergamo's fountains narrated by one of the most valuable Italian director.

Pino Tiani, director of "Cronache di quartiere", will be attending the meeting. Refreshment to follow.





VISIT THE CLOISTER

Protecting and promoting our cultural heritage is essential, and tourism is a key factor. Opening the cloister up for visitors gives an opportunity to preserve and promote the monastery's charm, as one of the greatest and most valuable architectural assets in Città Alta.

Arcate d'arte will open the cloister of monastero del Carmine on the weekends for citizens and tourists.

INFORMATION

TTB Teatro tascabile di Bergamo – Accademia delle Forme Sceniche

Monastero del Carmine, Via Colleoni 21, Bergamo Alta.

Tel. 035.242095, 366.6661347

info@teatrotascabile.org

www.teatrotascabile.org

LOCATIONS: All the events will take place in the TTB space with the exclusion of "Marée Basse" which will take place in Piazza Mascheroni, Bergamo Alta.

IN CASE OF RAIN: In case of bad weather the events will take place indoors, unless further information.

BOOKINGS: Due to limited seats, the number of participants is restricted. Booking is advised. For Cine-tascabile events booking is not requested.

TEATRO TASCABILE RESERVES THE RIGHT TO MAKE ANY CHANGE OF PROGRAM

I CONSONANTI

TTB TEATRO TASCABILE DI BERGAMO – ACCADEMIA DELLE FORME SCENICHE

was founded in 1973 by Renzo Vescovi on model of the Teatro di gruppo. The work of TTB works on the collective interaction of its members, in line with the tradition of the botteghe d'arte, art workshops from the Renaissance.

Since its origins TTB is based in Bergamo Alta and since 1996 in the Carmine monastery. TTB research focusses on the contemporary experimental theatre, on the actor's dramaturgy, on theatre in open spaces, on eastern theatre-dance and TTB is particularly keen on transmitting its knowledge to younger generations.

In 2016 TTB was awarded with the golden medal by Comune di Bergamo "for its contribution, with disinterested dedication, through its work and actions, to the cultural and artistic promotion of Bergamo".

In 2018 Tascabile will celebrate 45 years of activity.

CONTEMPORARY LOCUS is an ONLUS cultural association that plans and puts on exhibitions, educational and research activities within the visual arts industry. Its goals include: championing contemporary art practices; studying and reclaiming old, overlooked or dismissed locations through the work of international artists; research and innovation projects with an eye for utilizing technology and the formation of a local artist networks.

COOPERATIVE LAB80 is the longest-running association of cinematographic culture in Italy and was founded in 1986 in Bergamo as a society of distribution of independent films, niche movies and d'essai, that were unknown to the cinematographic market at the time.

Since then the LAB80 has worked on the rediscovery of significant movies from the past, distributing known filmmakers work and buying and preserving many movies of high artistic and cultural value that have not found their place in the commercial distribution.

LAB80 film has always prioritized the research in new projects, authors and cinematography languages.

FESTIVAL DANZA ESTATE is the only one festival in Bergamo dedicated to national and international contemporary dance. It is considered one of the main live performance events; the Festival, designed and curated by 23/C Art Soc. Coop, is also active and uses unconventional performance spaces. The aim is to widely spread dance culture and to promote interest in it, creating collaborative networking opportunities all around the city of Bergamo.

